







# En aquel tiempo

## "Por sus frutos les conoceréis" San (Mateo, VII)

En aquel tiempo: Dijo Jesús a sus discípulos: "Guardaos de los falsos profetas que vienen a vosotros cubiertos con piel de oveja, pero que de dentro son lobos rapaces: ya los conoceréis por sus frutos. ¿Se cogen acaso, uvas en los espinos o higos en los cardos? Todo árbol bueno produce buenos frutos y todo árbol malo produce malos frutos. Un buen árbol no puede dar malos frutos, ni un árbol malo buenos frutos. Todo árbol que no dé buenos frutos será cortado y echado al fuego. Con que por los frutos los conoceréis. No todo el que me diga: Señor, Señor, entrará en el Reino de los Cielos, sino el que haga la voluntad de mi Padre, que está en el Cielo; éste es el que entrará en él".

### REFLEXIONES

Jesús había predicado el Sermon de la Montaña. En él había expuesto a sus oyentes un programa acabado y perfecto de vida.

Había pronunciado aquellas ocho bienaventuranzas que revolucionaron toda la doctrina sostenida hasta entonces por escribas y fariseos, había enseñado a sus discípulos cómo habían de orar; nos habla intimado el precepto del amor y había señalado el verdadero concepto de la justicia, de la caridad, de la pureza de corazón. En una palabra, nos había dado un código perfecto de bien vivir, totalmente opuesto al de las legislaciones antiguas.

Pero antes de terminar y ante el peligro de falsos profetas y perversos pastores que con palabras dulces y engañosas tratan de seducir a las turbas, previene a éstas contra esos falsos pastores y les dice: "Guardaos de los falsos profetas: por sus frutos los conoceréis".

Se os presentarán hablando de filantropía, de justicia, de promesas halagadoras; pero mirad sus obras y veréis que tras sí van dejando un riego de odio; que con sus palabras van sembrando la discordia, que tras ellos no dejan sino desolación y muerte.

Y al contemplar estos frutos no podremos menos de recordar las palabras de Cristo "Por sus frutos los conoceréis"; y, si los frutos son malos, no hagáis caso de sus palabras seductoras, que solo buscan vuestra perdición y vuestra ruina.

Y para convencernos más y más de esto, continúa Cristo en su Evangelio: "No todo el que digo: Señor, Señor, entrará en el Reino de los Cielos, sino el que cumpla la voluntad de mi Padre celestial".

Programa de vida espléndido, que nos señala nuestra norma de ser y de vivir. Programa que nos enseña que en nuestro corazón no ha de tener cabida el odio, el egoísmo, la soberbia, la ambición; que nuestra vida no consiste en palabras más o menos bellas, sino en obras de amor y caridad, en guardar todos y cada uno de los Diez Mandamientos, en hacer de la voluntad de Dios la norma de nuestra vida.

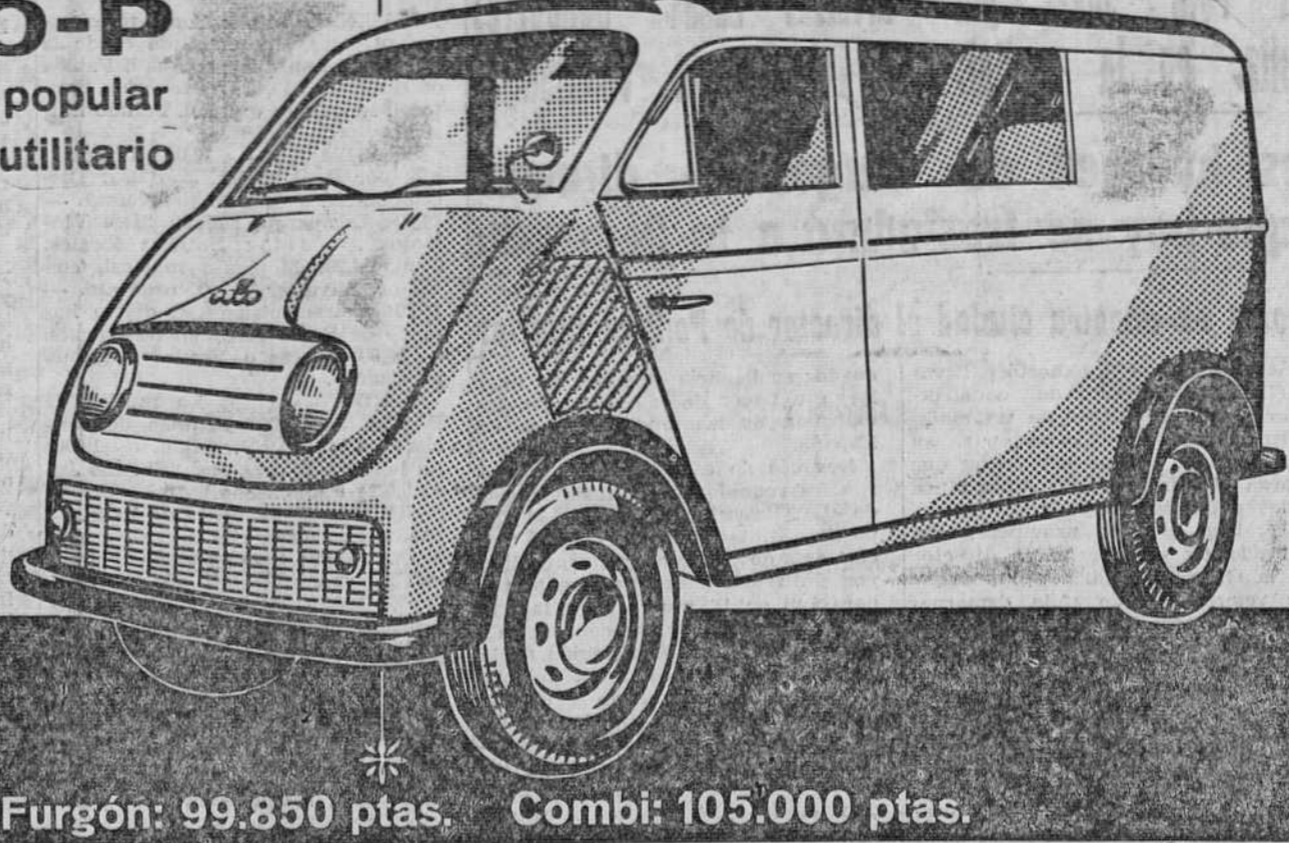
Aprendamos y grabemos bien en el fondo de nuestra alma esta lección que nos da el Evangelio de hoy y sepámos distinguir los buenos de los malos, no por sus palabras muchas veces falaces y engañosas sino por sus obras, que es el verdadero criterio.

Pensamos en nuestro deber de cristianos y acomodemos nuestro modo de vivir a este precepto de Cristo, convencidos de que solo lograremos alcanzar la meta del Cielo si aquí, en la Tierra, hacemos la voluntad de Dios.

J. V.

# nueva versión! AUTO UNION DKW

## 700-P vehículo popular utilitario



Furgón: 99.850 ptas. Combi: 105.000 ptas.

Carga útil: 700 kilos. Volumen de carga útil: 4,7 m.<sup>3</sup> Pida folleto detallado a IMOSA (Vitoria) o solicite información al concesionario

## INDUSTRIAS DEL MOTOR S.A. IMOSA (Vitoria)

Concesionario: JAIME ANDRES URETA Madrid, 26 - Teléfono 4263 - BURGOS



# AQUI, ARANDA Capital de la Ribera

Se ha celebrado la sesión ordinaria de la Comisión municipal Permanente, tomando, entre otros, los siguientes acuerdos.

En la sección de comunicaciones oficiales, se da lectura a las siguientes: a) la circular número 863 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes referente a la campaña cerealista 1963-64. Al anuncio publicado por la Jefatura de Obras Públicas en relación con una solicitud presentada sobre concesión de una línea de transportes de viajeros entre Corral de Ayllón y Aranda de Duero. A la circular número 45 del Gobierno Civil de la provincia sobre la publicidad de precios en bares, cafeterías y similares. A la circular número 369 de la Dirección General de Seguridad sobre la moral pública en piscinas, baños, etc.

Dentro de la Comisión de Fomen-

to se autorizan las siguientes obras: A don Juan Miguel Sanz, reforma en local de planta baja en Avenida de Carlos Miralles número 31 y a don Felipe Elvira Martín, reforma en local comercial en plaza del Caudillo número 7.

Se autoriza el traslado de licencia de coche para servicio público de don Benigno Santamaría Martínez a don Antonio Castillo Oter.

Se acuerda la adquisición de una lona para el caballo del servicio de la limpieza recién adquirido.

Igualmente se acuerda la devolución de fianza por apertura de zanja en la calle de Fuente Minaya, a favor de don Ignacio Serrano.

Finalmente son aprobadas diversas facturas y nóminas y se dió por terminada la sesión.

### ESTACION DE AUTOBUSES

De la lectura del extracto de la sesión de la Comisión Municipal Permanente se desprende que va a ser establecida otra nueva línea de autobuses de Corral de Ayllón, en la provincia de Segovia, a nuestra población, con lo que viene a complicarse el ya bastante complicado problema que tiene planteado en la capital de la Ribera el que a la misma concurren tantas líneas de coches que, en proporción a su número de habitantes, se puede decir que iguala al capital de la provincia.

Una línea más, una nueva administración y una dificultad más para los viajeros que tienen que andar preguntando dónde está la nueva administración.

¿Hasta cuándo vamos a permanecer en este estado de pasividad sobre tan importante problema? En varias ocasiones hemos tratado este tema; nos hemos hecho eco de cuantos proyectos han surgido, los hemos comentado, tal vez con demasiado optimismo, pero la verdad es que hasta la fecha no se ha hecho nada y, sin embargo, el problema sigue en pie, aumentado, como ahora, con la creación de nuevas líneas que vienen a engrosar las ya existentes.

Indudablemente, merece ser tratado con un poco detenimiento este problema, en atención a los cientos de viajeros que diariamente vienen a nuestra población y que son los más perjudicados por este estado de cosas.

Por el momento ignoramos los nuevos proyectos de nuestras autoridades y la puesta en práctica de algunos de los ya tratados en estas columnas; pero lo que sí se precisa es la solución a este problema lo más rápidamente posible.

Nos dirán que son muchos los problemas que el crecimiento de Aranda plantea al Ayuntamiento, pero creemos que se podían ir abordando con miras a la solución paulatina de los mismos, bien directamente o buscando la cooperación de Entidades o particulares que pudiesen interesar por los mismos y así este de que hoy tratamos, pudiera buscarse la solución mediante concesiones en condiciones ventajosas que, seguro que las habrá, tanto para el Ayuntamiento como para el futuro concesionario.

¿QUE HAY DE LA PISCINA? La circular número 369 de la Dirección General de Seguridad sobre la moralidad en piscinas, baños, etc., de que se dió cuenta en la sesión

que encabeza esta sección, nos viene a recordar ese proyecto de piscinas de que dimos cuenta a principio del verano y del que no hemos vuelto a tener más información; pero el caso es que a estas alturas desconocemos si se va a llevar a la práctica o no y con esa misma esperanza estarán muchos de nuestros lectores, impacientes por conocer a fondo el proyecto.

Si tal y como nos lo dijeron y así lo expusimos, llegase a la realidad, sería, a no dudar, una cosa magnífica y la solución para Aranda, al mismo tiempo que para el turista que pasase por nuestra población y se enterase de la existencia de tales piscinas, contribuyendo indirectamente a la riqueza y desarrollo de nuestro turismo, hoy día tan abandonado en cuanto a publicidad se refiere.

Ciertamente que unas piscinas en Aranda sería una cosa admirable y, en ese caso, no tendríamos precisión de presenciar esos espectáculos de bañistas en los canales, ríos y hasta el mismo Duero, que nos circundan. Esa profusión moderna del baño público que hoy arrastra a las masas, tendría un sitio céntrico de muchos peligros que hay en los ríos y daría la tranquilidad a muchas madres que hoy no viven mientras sus hijos de cualquier edad, están bañándose en un sitio o en otro.

Cuando anunciamos el proyecto a que nos referimos, decíamos que en este verano darían comienzo las obras; pero, sea por lo que fuere, el caso es que el verano va pasando y, sin embargo, hasta ahora, no hay la más leve señal de que empiecen o tengan intención de empezar las obras.

Aranda necesita unas piscinas y la facilidad de nuestros ríos, invita a que se hagan ¿Cuándo van a dar comienzo?

### LA VIRGEN DEL CARMEN

Hoy, domingo, celebra Aranda la fiesta de la Virgen del Carmen, que ha sido precedida de un solemnisimo novenario en la parroquia de San Juan.

De los actos que se han de celebrar, el que resalta sobre todos ellos es la magnífica procesión que se verificará por la tarde, con el Santo Rosario cantado, a lo largo del recorrido que tradicionalmente hace esta procesión y en la que forman miles de fieles, pues tan solo los cofrades suman varios millares, siendo la de Nuestra Señora del Carmen una de las devociones más populares y más fervientes del pueblo.

**LAS FIESTAS DEL 7 DE AGOSTO**

Hasta la fecha nada nos han anticipado sobre el programa que por la Comisión de Festejos se está confeccionando para conmemorar estas fiestas arandinas, pero parece ser que en dicho día se efectuará el cambio de poderes entre la Reina de las Fiestas saliente y la que tome posesión ese día, cuya designación se lleva en secreto.

Otro de los festejos del día 7 de Agosto sule ser la entrega de viviendas construidas por la Constructora Benéfica Nuestra Señora de las Víñas y este año, dado caso de que estén ya terminadas algunas del barrio de Santa Catalina, de las muchas que allí se están construyendo, es probable que se haga entrega de las que ya están en condiciones de entregarse, pues para Aranda es el día más indicado para tal acto.

### LA NOVILLADA DEL DIA DE SANTIAGO

Por referencias particulares sabemos que ya está ultimado el cartel de ganadería y toreros que han de actuar dicho día de Santiago, pero, por circunstancias especiales, no nos ha sido comunicado oficialmente, por lo que, pese a nuestros deseos, no podemos comunicarlo el día de hoy.

## ATENCION

COMO PROPAGANDA a los lectores de DIARIO DE BURGOS. Enviando este anuncio, recibirán contra reembolso de 340 ptas. precioso RELOJ SUIZO, chapado oro, 15 rubis. Por 390 Ptas. moderno RELOJ SUIZO lujo. Y por sólo 495 ptas. RELOJ SUIZO, extra lujo, calidad inmejorable. Todos en caballero, señora y niño, garantizados. Facultad devolución caso no agrada. COMERCIAL OBRADORS. Apartado 6074.-BARCELONA.

## De Aquende CRONICA de MIRANDA y de Allende

### DESAPARICION Y POSIBLE ROBO D UN PERRO DE CAZA

Quelens están dentro del "mundillo" de los cazadores, conocerán probablemente a la popular perra de caza, gran cazadora ella, conocida por el nombre de "La", propiedad del vecino de nuestra ciudad, don José Luis López Fernández.

Y a este señor, hacía días que le falta de su domicilio, tan valioso animal. Y es que todos los años, por estas fechas, ya próximas a la apertura de la veda de la caza, se producen estos hurtos de los fieles animales de caza, muy codiciados por los cazadores, que es triste reconocer, pero que entre ellos abundan estos ratos de perros de caza, para aprovecharse de la ciencia de los mismos, y alcanzar durante el periodo de la cinegética, valiosas piezas.

La perra en cuestión, ya de nueve años de edad, de capa pinta, se distinguía, aparte de su nobleza y docilidad, por su capacidad plena en cobrar y levantar codornices, en la que era verdadera maestra.

Algún desafortunado, se ha aprovechado de esta habilidad y ha raptado al animal, a quien no dudamos se explotará convenientemente.

### ESTIMAMOS Y ESTAMOS SEGUROS, QUE SI EL INDIVIDUO QUE SE LA HAYA LLEVADO, LA HUBIERE PEDIDO PRESTADA, SU PROPIETARIO SEA LA HUBIERA DEJADO, COMO ERA SU COSTUMBRE.

### PARTIDOS DE PELOTA PARA ESTA TARDE

Esta tarde tenemos un interesantísimo programa de pelota a mano en el frontón de F. E. T. Dará comienzo a las seis y media, jugando los encuentros siguientes:

Santacruz contra Marroquí, mano a mano.

Parejas segunda categoría: José Ignacio Angulo y Calzada, contra Peña y Javier Angulo.

Parejas primera categoría: Oscar y Evaristo, contra los hermanos Fuente.

### Colegio Hijas de San José

**MIRANDA DE EBRO**

Habiendo sido reconocido este Colegio en la categoría de Enseñanza Media, las alumnas que cursen sus estudios o deseen cursarlos en dicho Centro, podrán examinarse en el mismo, regido por Religiosas Josefinas, quedando abierta la matrícula desde esta fecha al 25 de Septiembre. A partir de este curso se prepararán en el Colegio para los cursos 5.º y 6.º de Bachiller.

## Vendo o arriendo

Local comercial, con instalaciones, sin existencias. Muy moderno y propio para cualquier clase de negocio. Buen precio. Situado en calle Alfonso VI, 22.

Para tratar, en el mismo establecimiento citado, en Miranda de Ebro.

## Se vende casa

con jardín, huertas, tres cuadras pajar-coral. — Buen precio. Razón: VILLA CONCHITA. Carretera "La Nave". Miranda de Ebro.

## Conductor

práctico en DKW, conociendo reparto en plaza de bebidas, sueldo y comisión y

## Vendedor

con carnet de conducir, experto en artículos alimentación, bien relacionado en el ramo; sueldo y comisiones, se precisan. Reserva absoluta para los ya colocados. Interesados presentarse en Calzadas, 20 (Almacén) Burgos. — Registro Colocación núm. 365).

## Nota de la Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes de Burgos

### Asunto pan

Por diversos conductos ha llegado a conocimiento de mi Autoridad, que ciertos industriales panaderos se niegan a facilitar a sus clientes piezas de pan de 500 y 800 gramos, alegando entre otros argumentos, que no fabrican dichas piezas por cuanto para su elaboración han de utilizar harinas de inferior calidad.

Siendo esto totalmente inexacto, ya que la Circular número 8/63 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, dispone en su artículo 22, que "dichas piezas de pan de FABRICACION OBLIGATORIA, serán elaboradas con harinas que en ningún caso podrán ser inferiores a las de mejor calidad que se utilicen para la fabricación de las restantes piezas", encarezco al público consumidor no se deje sorprender con este tipo de argumentos, y exija la pieza de pan que dese, bien entendido, que de no disponer el establecimiento de venta de pan de piezas obligatorias de 500 u 800 gramos, está obligado a entregar al consumidor el mismo peso de pan y al mismo precio, en piezas de tamaño inferior, según dispone el artículo 24 de la mencionada Circular.

Se recuerda que los precios de venta son:

- Pan "Flama". — Piezas de 800 gramos, 6,40 pesetas.
- Piezas de 500 gramos, 4,20.
- Pan "Candéal". — Piezas de 800 gramos, 6,70 pesetas.
- Piezas de 500 gramos, 4,40.

Estos precios no pueden ser aumentados por ningún concepto.

Interesó finalmente, que cualquier anomalía que se observe sobre lo expuesto, se ponga en conocimiento de los Servicios de Inspección de esta Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes, calle de Miranda, número 5, segundo piso, teléfono, 53-38, que actuarán en cada caso con arreglo a la vigente legislación, sancionando energicamente todas las infracciones.

Burgos, 19 de Julio de 1963.— El gobernador civil, jefe de los Servicios provinciales, Eladio Perlado Cadavieco.

# SATISFECHO EN SU HOGAR

# CON Muebles Angulo

CALERA 9 PARRA 14 BURGOS

## Excursiones PATRI

Autocar 20 plazas Teléfono, 667 ARANDA DE DUERO

Amarildo vale 500.000 dólares



Río de Janeiro. — El famoso jugador del Club Botafogo, de Río de Janeiro, fotografiado en el momento de firmar su contrato para la transferencia al Club Milán A. C. de Italia...

En suelo norteamericano surge una nueva organización anticastrista

Conjeturas ante la llegada de una delegación de China roja a La Habana

Incidente en la embajada cubana en Londres

La Habana. — La llegada de una delegación de la China comunista presidida por un jefe militar de alta graduación provoca la especulación de que viene no sólo para asistir a los actos conmemorativos del 26 de Julio...

Manifestación de monjes budistas en Saigón

Treinta y cinco fueron detenidos, pero el Gobierno anuncia su pronta liberación. Saigón. — Treinta y cinco monjes budistas han sido detenidos cuando se dirigían en manifestación hacia la sede del Gobierno surcoreano...

SUCESOS

Motril. — Tres mujeres han resultado con quemaduras graves en la explosión de un taller de pirotécnica anclado en el cortijo de Las Angustias...

En nueve horas cincuenta y siete minutos. Un cuarto hombre tuvo que ser sacado del tanque, tras seis horas de permanencia, por haber sufrido un calambre. — Efe.

Protección especial a las películas de interés nacional

Podrá alcanzar hasta el cincuenta por ciento del coste. Madrid. — El próximo lunes publicará el «Boletín Oficial del Estado» una Orden del Ministerio de Información y Turismo sobre protección especial a las películas de interés nacional y Primera «A» y Primera «B».

SEPELIO DE LOS TRES MINEROS FALLECIDOS

Teruel. — Se ha efectuado, en Eschucha, el sepelio de los cadáveres de los tres mineros muertos ayer por el incendio declarado en una mina de dicha localidad.

OTRO ASALTO A UNA JOYERIA

París. — Cuatro jóvenes armados han asaltado una joyería situada en la avenida de los Gobelinos y se han llevado joyas valoradas en 800.000 francos (más de nueve millones y medio de pesetas).

SE ESTRELLA, CON SUERTE, UN AVION DE PASAJEROS

Londres. — Un avión de pasajeros con siete viajeros a bordo y el piloto, se ha estrellado al intentar despegar en el aeropuerto de Santa María, en las Islas Scilly.

MUERTO POR EL CARRO QUE GUIABA

Guadalajara. — En presencia de su esposa resultó muerto en el acto al pasarle por encima una rueda del carro que guiaba, al espantársela la caballería, el vecino de Setiles de esta provincia, Marcos Cejón Vázquez, labrador, de 43 años de edad. — Cifra.

OTORCER MUERTOS AL CHOCAR DOS BUQUES

Québec. — A catrece asciende el número de muertos habidos a consecuencia de una colisión que se ha producido entre dos barcos británicos en el estuario del río San Lorenzo, debido a la densa niebla que cubría todo el área, según ha anunciado la Jefatura de Policía de Québec.

OTRO ACCIDENTE A CAUSA DE UNA AVISPA

Valladolid. — Un hombre ha resultado muerto en accidente de tráfico. Dativo Rodríguez Junquera, vecino de Alicante, sufrió la picadura de una avispa cuando conducía su coche A-11690 por la carretera general, en las cercanías de Laguna de Duero. Se despidió y arrolló a Pedro Velasco Fernández, de 53 años, que se hallaba parado mientras reparaba una avería en la motocicleta de su propiedad. Este último, a consecuencia de las heridas, falleció casi en el acto. La Guardia civil comprobó después, por dictamen médico, la existencia de la picadura. — Cifra.

TODOS NO ERAN PASTORES

Bayona (Francia). — Un rebano de docientos corderos pasados clandestinamente desde España y destinados al sacrificio, ha sido interceptado por los aduaneros en La Lande de Souaride (Bajos Pirineos), cerca de la frontera.

SUMERGIDOS EN UN TANQUE, CON DESAGRADABLE COMPANIA

Darwin (Australia). — Tres hombres han permanecido durante doce horas sumergidos en un tanque especial lleno totalmente de agua, con un pequeño cocodrilo y dos tortugas, y provisto de ventanas especiales para ser contemplados por la gente. Con ello han batido el récord oficial australiano de permanencia humana bajo el agua, que estaba establecido

Guía facultativa

S. Iñigo MEDICO OCULISTA. L. LOPEZ FERNANDEZ Del Dispensario Antituberculoso PULMON-CORAZON-RAYOS X. J. Villagrán García Médico Estomatólogo del Hospital Militar. José María Molina Ariño PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. M. Rodríguez García ESPECIALISTA DE NIROS RAYOS X.

JOSE M. RODRIGUEZ ORIVE ODONTOLOGO. Colman Casanovas PARTOS CIRUGIA DE LA MUJER - ONDA CORTA. C. RODRIGUEZ SAEZ Oculista. Z. CONDE VIVAR DENTISTA. J. Martín Pardo Diplomado Escuela Nacional de Tisiología. L. Escribano Gozalo CIRUGIA GENERAL HUESOS Y ARTICULACIONES. AGUSTIN RIVAS PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. Dr. RENEDO CIRUGIA VIAS URINARIAS. M. Calvo Pinillos Aparato respiratorio Corazón - Rayos X - Electrocardiografía. MARIA TERESA RICA RICA PROFESORA EN PARTOS. A. López Gómez GARGANTA - NARIZ Y OIDOS.

DOCTOR ARTACHO RADIOLOGO MEDICINA GENERAL, RAYOS X. BENIGNO ANDRADE LOMA MEDICO Analisis clinicos. José M. de Sebastián MEDICO ANALISIS CLINICOS TRANSFUSIONES. E. CARDERO DIPLOMADO EN RADIOLOGIA RAYOS X. F. RUIZ VALVERDE APARATO DIGESTIVO RAYOS X.

L. RODRIGUEZ PASCUAL ENFERMEDADES DE LA PIEL. Deplación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, verrugas, etc.).

INSTITUTO MEDICO DE RECUPERACION MEDICO REHABILITADOR: A. MARTIN-COBOS POLIOMIELITIS - HEMIPLEGIAS - REUMATISMOS ACCIDENTES DE TRABAJO.

IZAMIL CRISTALES COLOR CUAJADOS UNOLUX EN EL ACTO. LAÍN CALVO 28

el TIEMPO. Madrid. — De madrugada, se ha observado bancos de niebla en la costa cántabra. La nubosidad ha sido escasa en toda la península y las temperaturas se han mantenido altas, registrándose 38 grados en Sevilla.

Cura con mala suerte. Vancouver. — Peter Jantzen, que pedaleaba el equivalente a ocho kilómetros diarios en una bicicleta fija, como terapia para su pierna derecha, fracturada, hoy ya curada, salió a dar un paseo en bicicleta real y chocó contra otra bicicleta, montada por su sobrino y ha vuelto a fracturarse la pierna. — Efe.

Tómbola Diocesana de Caridad. El sorteo de ayer dio el siguiente resultado: MOTO «LAMBRETTA» N.º 2.334, LAMPARA BRONCE N.º 4.292, COCINA «FAGOR» N.º 1.582, ESTUFA GAS BUTANO N.º 14.934.

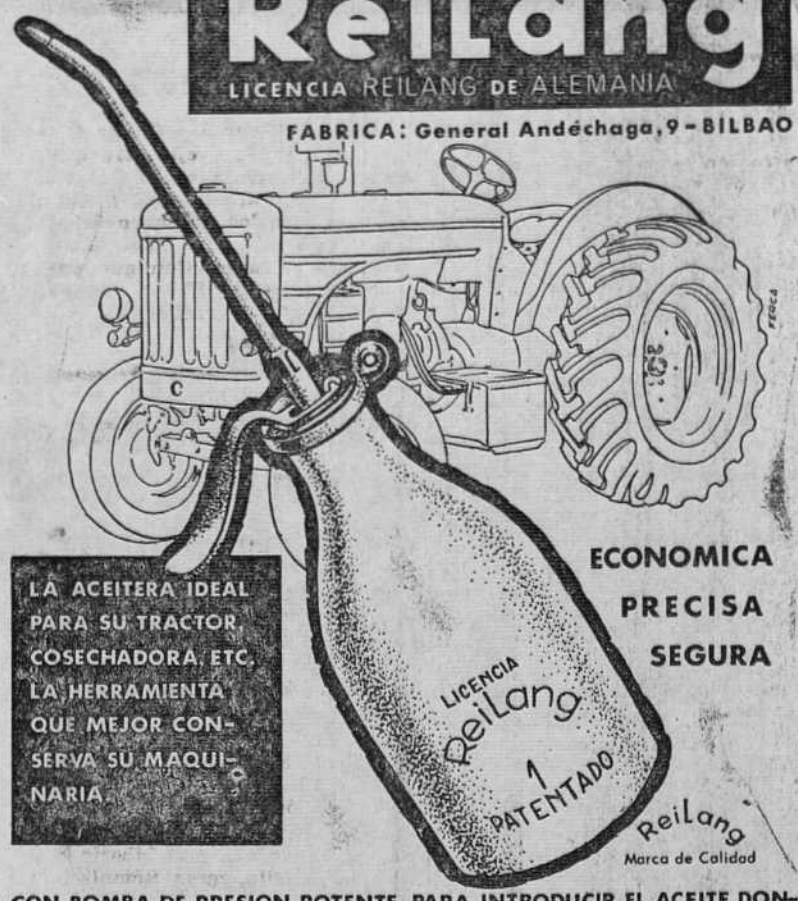
¡ATENCIÓN! amas de casa. TOMATE especial de Rioja 2 ptas. kilo, REPOLLO 4 ptas. kilo, CEBOLLAS 2,50 ptas. kilo.

ALFA. Totalmente automática. SOLICITE CATALOGO. Casa Garrido. VITORIA, 7.

ACEITERA A PRESION



FABRICA: General Andéchaga, 9 - BILBAO



CON BOMBA DE PRESION POTENTE, PARA INTRODUCIR EL ACEITE DONDE CONVENGA. DE VENTA EN FERRETERIAS, ALMACENES DE MAQUINARIA, REPUESTOS, EFECTOS NAUALES, ETC.

Las universitarias alemanas trabajan durante el verano

Muchas se costean de este modo sus estudios durante el invierno. Colonia. — (Crónica especial para la Agencia FIEL-DK, por Else Schlüter). — En la Bolsa de Trabajo de la Universidad de Colonia, hay gran animación: gran parte de los estudiantes se buscarán en estos meses unos ingresos suplementarios para estudiar en el próximo semestre.

Buscan en mí estímulos o alguien que les escuche. Esto es precisamente lo que les falta en casa. Cuanto más les conozco, más los comprendo... De Peter, muchacho de 17 años en «bluejeans» y con chaqueta de cuero, que al bailar se pone una camisa de seda, no quisiera ocuparme al principio, ahora he descubierto que toda su seguridad está en sus vestidos.

Una ley del Gobierno indio pretende detener la actividad de los misioneros

Bhopal (India). — Una ley que pretende detener las actividades de conversiones por «misioneros extranjeros y otras instituciones», ha sido instituida en el Estado Central de la India, de Madhya Pradesh.

Entre las cláusulas incluidas en el proyecto de ley destacan la que señala la obligatoriedad para el futuro convertido de declarar que la conversión no es debida a «tentación o presión» y las que determinan que la conversión de menores sea inválida, que la esposa e hijos mayores no estén obligados a pertenecer a la religión del convertido, y que las instituciones que prediquen una religión, incluyendo hospitales y escuelas, deberán ser registrados por el Gobierno.

La ley prescribe un castigo de hasta seis meses de cárcel y una multa de 107 dólares por infringir estas cláusulas. Ante el incidente ocurrido a dos sacerdotes australianos, que entraron en la India como turistas, pero se les hizo firmar una declaración de no dedicarse a actividades misioneras mientras estuviesen en el país, se teme que semejantes restricciones precuepan seriamente, si se repletan, con vistas al Congreso Eucarístico Internacional que el próximo año se celebrará en Bombay, para el que se esperan miles de sacerdotes de todos los países. — (PA).

Cuando se ofrecen tantas posibilidades, resulta casi asombroso el que todavía haya más estudiantes que se ofrezcan que plazas disponibles para los programas menos lucrativos de trabajo juvenil organizados por la Obra estudiantil alemana. Estas tareas se realizan en hogares infantiles y de vacaciones, en campos y centros deportivos. Los Departamentos de Juventudes de las ciudades se darían por satisfechos si pudieran emplear más estudiantes, pero les faltan los medios necesarios. Esto lo lamentan también los estudiantes, sobre todo, las futuras maestras y las futuras médicas.

Una universitaria contaba sus experiencias en un hogar de recreo: «Por la tarde vienen estudiantes de Enseñanza Media y por la noche obreros. Estoy asombrada por sus escasas iniciativas. Durante un período estuvieron entusiasmados por el twist, pero cuando ha pasado esta moda, se aburren como antes.

Ordenación del primer sacerdote esquimal. Ottawa. — A pesar del gran número de esquimales católicos que hay en Canadá y Alaska, ha sido Greenlandia el territorio que ha dado el primer sacerdote católico de sangre esquimal. El Padre Finn Lynge, O.M.I., de 30 años, es originario de Nugme y ha sido ordenado en Mississippi, aunque probablemente marchará pronto para su país natal.

Ha realizado sus estudios superiores en Dinamarca y después de haber aprendido filosofía en la Universidad gregoriana de Roma, marchó a los Estados Unidos en 1958, para completar estudios teológicos. — (PA).

TARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SALUDAS, INVITACIONES, ETC. Haga sus encargos en Talleres Gráficos «DIARIO DE BURGOS»



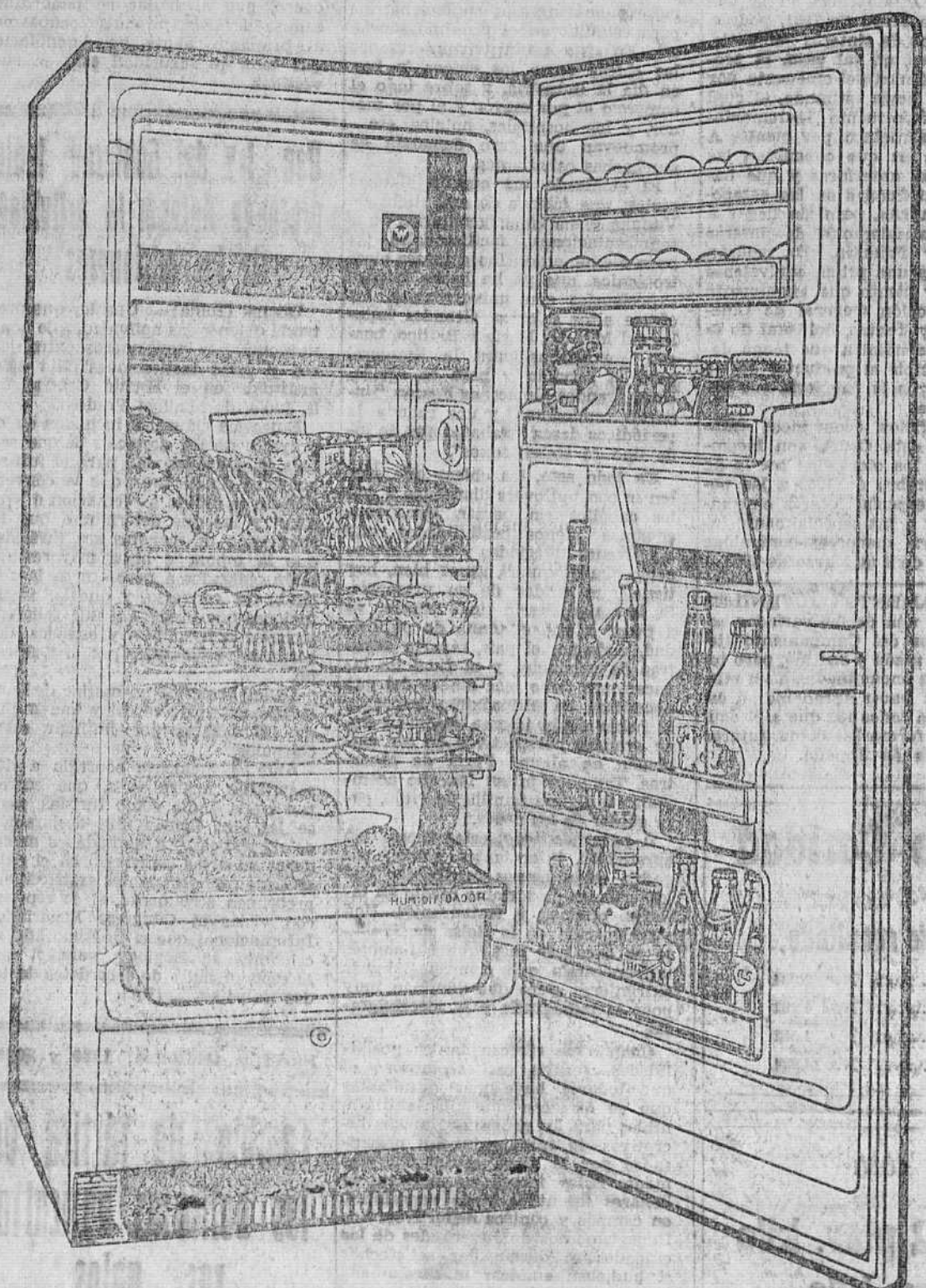
# VAYA DIRECTO AL IDEAL

...y el ideal es un REFRIGERADOR Westinghouse

Atienda el consejo de sus amistades, poseedoras de un Westinghouse. Es la voz de la experiencia. Están extraordinariamente satisfechas de su Westinghouse... ¡Usted también lo estará!

| MODELOS | CAPACIDAD  | PRECIO      |
|---------|------------|-------------|
| HE-4    | 114 litros | 11950 ptas. |
| HE-5    | 142 »      | 12950 »     |
| HE-6    | 170 »      | 14200 »     |
| DN-7 E  | 200 »      | 15500 »     |
| DN-7    | 200 »      | 16700 »     |
| DN-10 E | 300 »      | 17400 »     |
| DN-10   | 300 »      | 18500 »     |

Impuestos incluidos  
5 años de garantía A 125 y 220 voltios



# Westinghouse

Distribuidor oficial:



Vitoria, 10 BURGOS

Vendedores:

- Galerías San Antonio - Aranda de Duero ■ Electricidad Castilla - Calatravas, 1 - Burgos
- Ramón Santa Cruz - Concepción Arenal, 1 - Miranda de Ebro ■ Millán Arroyo - Roa de Duero
- Pablo Ruíz - Lerma ■ Alfonso Lozano - Pradoluengo ■ Casa Abásolo - Briviesca

# Los deportes en DIARIO DE BURGOS

### Ben Ali recibido en audiencia por S. E. el Jefe del Estado

El nuevo campeón de Europa ofreció al Caudillo su victoria de la noche del viernes.

Madrid. — Esta mañana, en el palacio de El Pardo, el campeón de Europa Ben Ali, fue recibido por S. E. el Jefe del Estado, a quien el boxeador ofreció su victoria anoche. Ben Ali iba acompañado de sus preparadores y del presidente de la Federación Nacional, doctor Gil.

## Ha llegado la hora "H" para el fútbol español

Villalonga, totalmente respaldado, prepara un amplio plan para la selección

Por encima de los intereses de los Clubs están los de la nación y la afición

Por Julio S. JIMENEZ

Calma, paz y porvenir para el fútbol español después del Pleno Nacional, pero fue precisa la presencia del delegado nacional de Educación Física y Deportes para acallar los excitados ánimos de algunos. Era evidente que las cosas en nuestro fútbol no marchaban, pero el mal, desgraciadamente, era crónico. Todos de acuerdo, menos uno, claro,

el Real Madrid. Precisamente, el club que había hecho y deshecho a su antojo a lo largo de los últimos años. Al Real Madrid no se le puede negar la brillante trayectoria de aciertos y de éxitos en pro del deporte español ni este resurgir brillante del fútbol de clubs. Pero el Real Madrid, en estos últimos meses se ha pasado excesivamente de rosca, pese a lo que muchos opinan. Se había endiosado peligrosamente. Hubo reunión de altura y acuerdos de importancia. El capítulo de ruegos y preguntas, que prometía degenerar en comedido inútil, quedó cortado con la presencia de este gran caballero y propulsor del deporte patrio que es Eliot, hombre de gran capacidad y honestidad.

No se ha renunciado con parches al porvenir del fútbol español. Lo dejamos nosotros que, desde hace años, veníamos preparando una base sólida para el fútbol español. La improvisación, a partir de ahora, pertenecerá al pasado, a un pasado que ha enseñado mucho. Y entre lo que debe coartarse los movimientos de determinados clubs que, equivocadamente, creen que el fútbol español debe empezar y terminar en ellos. Base falsa e insostenible.

Pero los hechos deben enfocarse en dos sentidos radicalmente opuestos: uno, el que determinado club crea haber perdido la gran batalla y siga haciendo una guerra sorda que, afortunadamente, cada día se ve respaldada por lo menos, precisamente porque han sido muchos los que han abierto los ojos a la realidad. El otro aspecto básico, fundamental, está en que la Real Federación Española de Fútbol, tras las tristes experiencias de estos años, está elaborando un amplio plan de acción, en todos los sentidos, para elevar y dignificar más si cabe el fútbol en nuestro país. El fútbol profesional seguirá su camino con una cierta independencia —estrechamente controlada— y el fútbol amateur y aficionado recibirá los mimos y cuidados que sean precisos y convenientes.

En el Plan de Selección Nacional, un hombre, Villalonga, pagará a ser el responsable directo de los éxitos y fracasos que de hoy en adelante, hasta cuando finalice el contrato que dentro de poco va a firmar por algunos años, coseche. Villalonga dejará de pertenecer al Atlético de Madrid para ponerse directamente a las órdenes de la Federación Española de Fútbol.

Para que las normas en torno a la selección sean lo más positivas posibles, la Federación Española establecerá un amplio programa de preparación física y técnica de los hombres que deban defender el prestigio del fútbol español en nuestros campos y en el extranjero. Y los clubs deberán aceptarlo sin perentear, porque las directrices vendrán respaldadas desde arriba. Por tanto, la presión ejercida hasta ahora por los clubs quedará suprimida de raíz.

Esto, como es lógico, no ha sentido muy bien en algunos sectores claramente definidos por sí solos. A estos sectores habría que preguntar cuáles han sido los verdaderos

y auténticos culpables de lo que ha venido sucediendo hasta la fecha en el fútbol español de selección.

Resulta muy fácil repudiar a un hombre que, de antemano, todo el mundo sabía que iba al fracaso, porque ni se daban los mejores jugadores de que disponía el fútbol español ni las fechas adecuadas para una preparación física óptima de los mismos. No digamos de intentar lograr el conjunto de líneas.

Pero caso curioso, este hombre repudiado, sólo lo ha sido ahora y gracias a la campaña especialísima que ha realizado uno de los clubs a los que perteneció y dió muchos triunfos. Campaña, repetimos, que más que nada obedeció a que el citado club se dió perfecta cuenta que había cometido una extraordinaria metedura de pata permitiendo la retirada de uno de sus miembros del máximo organismo nacional.

Han sido algunos los que han alzado como ejemplo la actitud de este club, sin detenerse a pensar quién había sido el auténtico y verdadero culpable de que llegaran al mando de anteriores selecciones y hasta la presidencia, hombres que se desenvolvieron entre éxitos y fracasos, más de lo primero que de lo segundo. Es precisa la imparcialidad, pero imparcialidad honesta, no con marcado tono de partidismo.

Para la Real Federación Española este año no habrá verano, porque ahora es el propio delegado nacional de Educación Física, quien quiere poner en claro todo cuanto afecta al fútbol patrio, el que quiere ver un programa de acción concreto. Hasta la fecha, todo español se consideraba buen presidente y mejor seleccionador. Todos teníamos mucho que aportar en beneficio del fútbol patrio, pero pocos, muy pocos, los que colaborábamos a su engrandecimiento. Esta es la realidad.

Villalonga, que actualmente disfrutará de unos días de vacaciones, está trabajando activamente en la preparación de un vasto plan, encaminado a sacar a flote a la selección española y a dignificar y elevar el fútbol patrio en el mundo, dentro de unos días, este plan llegará a las manos del delegado nacional de Educación Física y Deportes, y él será quien dirá la última palabra. Empezaba a ser hora de que el fútbol, determinados clubs, empujados a darse cuenta de que por encima de sus intereses está el de toda la nación y la afición. También para el fútbol ha llegado su hora «H».

### Mañana será trasladado a Alicante el corredor Juan Sánchez García

Que resultó gravemente herido en la Vuelta del Porvenir

Madrid. — Ya fuera de peligro del gravísimo accidente que sufrió el corredor Juan Sánchez García durante el transcurso de la séptima etapa de la pasada Vuelta del Porvenir, la Federación Nacional de Ciclismo ha dispuesto que el corredor sea trasladado en avión-ambulancia desde Saint Etienne a Alicante, al objeto de que se recupere al lado de su familia. El traslado se llevará a cabo el próximo lunes día 22, si el doctor que le atiende lo autoriza.

### Más de 31 plazas Auxiliares Ministerios

Para ambos sexos. Dieciséis años cumplidos, sin límite máximo. Sobre 50.000 pesetas. Instancias hasta 27 Julio. Exámenes en Octubre. Clases orales y por correspondencia, 1 Julio. Autorizado M.E.N. 115. Regalamos programa con modelo de instancia, enviando el siguiente

- CUPON SIN COMPROMISO
- Sírvase enviarme gratis y sin compromiso información de los siguientes Cursos por correspondencia:
- Auxiliares Ministerios.
  - Secretarios Ayunt. 3.ª categoría.
  - Auxiliares Ayuntamiento.
  - Policía Armada.
  - Agentes Judiciales.
  - Agentes Justicia Municipal.
  - Auxiliares Admón. Justicia.
  - Cultura general.
  - Taquigrafía.
- D. ....  
Calle .....  
Población .....  
Provincia .....  
ACADEMIA CABALLERO  
Apartado 4.087.—MADRID

COMO UNA OBRA DE ARTE  
editados en  
Talleres  
GRAFICOS  
Diario de Burgos

Que los niños no vivan en un ambiente deprimente: Acostumbrales a vivir en una casa limpia y en un pueblo limpio, higiénico y alegre.

### FABRICA DE CARPINTERIA EN DURALUMINO

de ámbito nacional necesita:  
REPRESENTANTE para esa provincia. — Escribir a mano con amplias referencias a ALAS, Refencia 1.500 Z Arda. Generalísimo, 30 (Edificio Lima). Madrid (16)

# Toros

### En la Línea de la Concepción vieron ayer una corrida muy entretenida

### Ya está ultimado el definitivo cartel para la novillada de las fiestas de Briviesca

**LOS FESTEJOS DE AYER**  
La Línea de la Concepción.—Quinta de feria. Asisten a la corrida el jefe de la Casa militar de Su Excelencia el Jefe del Estado, general Menéndez Tola, y las autoridades provinciales. Un novillo de Julio Aparicio para el rejoneador don Alvaro Domecq Romero, que fue ovacionado y dió la vuelta al ruedo. Seis toros de Alvaro Domecq, bravos y poderosos. «Miguelín», ovación, una oreja y vuelta en su primero y gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. Diego Puerta, ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el segundo y dos orejas en el quinto, que le llevó uno de sus peones a la enfermería, donde puerta fue asistido de un puntazo corrido en la región inguinal derecha, de pronóstico leve. «El Caracol», ovación, una oreja y vuelta en el tercero y ovación y vuelta en el que cerró plaza.

Se acentúa el optimismo entre los médicos que atienden al torero. El doctor Aliver Millet, cirujano titular de la plaza de toros de Barcelona, que vino a visitar al diestro, gran amigo suyo, ha dicho que Ostos se repondrá pronto y bien.

Predomina el criterio de que se tardará todavía cinco o seis días en levantar la cura. El drenaje que tiene dentro de la tremenda herida lo será retirado poco a poco. Hasta transcurrida una semana no podrá decidirse sobre el traslado del torero a Madrid.—Cifra.

### FRACASO DE VICENT CHARLES EN FELANITX

Palma de Mallorca. — Vicent Charles Hitchcock ha fracasado como torero esta tarde en Felanitx, pese a su buena voluntad y entusiasmo. El novillero inglés ha actuado en un festival sin picadores, ante muchedumbre pública, y ha estado muy desolado en todas las suertes, especialmente en la de matar. Fue muy abuchado, los novilleros locales que, con el inglés, formaban la terna obtuvieron un buen éxito. «El Soberano» cortó dos orejas y el rabo a su becerro y «El Cartujano» una oreja.

Por unas manifestaciones hechas por el novillero inglés al crítico taurino Caldentey, dijo que quiere vender la granja avícola de su propiedad, situada en las cercanías de Londres, y establecerse en Mallorca, para aquí comprar una finca rústica con terreno apropiado para criar becerros de media casta, con los cuales poder abastecer lo que se lidie en la isla en funciones taurinas económicas.—Cifra.

### EL CARTEL DEFINITIVO PARA LA NOVILLADA DE FERIAS DE BRIVIESCA

Manuel García «Caritas», convertido este año en empresario de la plaza de Briviesca, ha ultimado ya el cartel definitivo de la sugestiva novillada picada que tendrá lugar en la capital de La Bureba, el día 15 de Agosto próximo.

El programa no puede ser más atractivo: Seis novillos de don José Luis Hernández Cabanón, de Madrid, para Vicente Perucha, Manolo Cuevas y el venezolano Tomás Parra, el diestro que más sensación ha causado este año en la plaza madrileña de «Vista Alegre», donde ha torreado nueve tardes consecutivas, con llenos rebosantes, produciendo su torero una auténtica revolución.

Este festejo novilleril, que es el de mayor categoría de los varios que se den en esa fecha en las plazas provincianas, llevará a muchos aficionados de Burgos a la acogedora capital burgalesa, como suelo ser tradicional en fiesta tan señalada.

## ¿ES VD. YA LAMBRETISTA? ¡Enhorabuena!

A las múltiples ventajas que supone ya el ser usuario de esta Marca, le brindamos, ahora, la oportunidad de disfrutar unas vacaciones mejores.

SERVETA S. A., calle Merced núm. 13, le proporcionará gratis un carnet para campings-LAMBRETISTA con el que podrá beneficiarse del importe del 50 % de su estancia.

### ¡Felices vacaciones con LAMBRETISTA!

Caravana  
EBRO-FORDSON  
1963  
EL MARTES LLEGARA A BURGOS  
CONCESIONARIO  
Ignacio Palacios, S.A.  
COMPANIA INDUSTRIAL Y MERCANTIL  
FUNDADA EN 1866

Cada día  
UNA NOTA  
curiosa

## Las corridas de toros en Francia son tan antiguas como en España

### En el año 1550 había en la región de Camargue 16.000 reses bravas que vivían en estado salvaje

#### Enorme preocupación, en la actualidad, por la integridad de la fiesta: no admiten ninguna clase de manipulaciones en las defensas de los toros

Por Vicente ZABALA

A muchos les extrañará la afirmación de que la fiesta de toros es tan antigua en el país vecino como en nuestra propia Patria. Pero lo cierto es que en la época galorromana —está demostrado por numerosas representaciones en mosaico de la época— ya se lidiaban toros en campos cercados en toda la Gallaia.

**LOS TOROS BRAVOS FRANCESES**  
El hecho esencial que demuestra la afición del pueblo francés por nuestro espectáculo está en la existencia del toro bravo en las campiñas meridionales de Francia, muy especialmente en Provenza y Gasconia.

El documento más importante que corrobora estas apreciaciones, es la obra de M. de Quinqueman de Beusieu, obispo de Senés, que lleva por título "La Provenza alada" escrita en 1550, traducción del latín en 1614 por M. F. de Claret, doctor en Derecho y archidivino de la Santa Iglesia de Arles. Este trabajo nos enseña que había en Camargue, en aquella época, 16.000 toros que vivían en estado salvaje y en manadas de cien, doscientas y quinientas cabezas. El autor describe la fiera de estos toros y afirma que "las vacas tienen más ardores y maldad". También se refiere a las operaciones practicadas por los vaqueros para protegerse de sus ataques por medio del tridente, para marcarlos con un hierro al rojo y conducirlos de un prado a otro. Estas operaciones se realizaban de la misma manera que todavía se hace en Camargue. Pero con anterioridad a este documento de la cría del toro camargués, hay otros dos: el uno fechado en 1402 —Memorias de Bertrand Boisset— que se conserva en la Biblioteca de Arles; el otro, en 1445 y es una simple nota concerniente a la feria de Arles, que nos enseña que se celebraba en la víspera de Pentecostés alguna corrida de toros.

M. Gerard Gadiot, publicista de estos textos, añade: "Es preciso observar que si esta nota está fechada en 1445 —habla de lo ocurrido en la época de la República— y que Arles estaba en República desde principios del siglo XIII, se puede de ello inferir que había espe-

áculos taurómáquicos en nuestra villa desde la Edad Media.

**CORRIDA DE ESCARAPÉLAS**  
A principios del siglo XVIII coexisten dos juegos taurinos: la ferretería por vaqueros a caballo, que los fatigan y echando pie a tierra, los tumban, cogiéndolos de la cola y los cuernos; y la corrida a brega de toros, en la que se trata de arrancar escarapelas sujetas a los cuernos de los animales más furiosos.

En las corridas de escarapelas había premios reservados a los campeones; los que conseguían aquellos que quitaban las escarapelas de los pitones con más arrojo. Hacia 1834 todavía se distribuían premios de esta forma, como da fe el curioso programa —el más antiguo que se conoce— de una corrida que tuvo lugar en Tarascon el 20 de Julio de ese año. El programa anunciaba que había dos premios: el primero, un reloj; el segundo, una bolsa con diez francos.

Veinte años después, las escarapelas son primadas. El importe de la prima al que quite la escarapela es de 50 francos (Arles, Julio, 1853). En 1863, se encuentra —también en Arles— un primer ensayo de reglamentación, las escarapelas deben ser arrancadas a tres metros, por lo menos, de la barrera. También en esta época son citados los nombres de los toros en los programas y el importe de los premios para los arrancadores de escarapelas, que solían variar según la peligrosidad de la bestia que se había de abordar.

## T. V. Española

- DOMINGO
- SOBREMESA**  
2.30 El Día del Señor.  
3.00 Teletónica.  
3.10 Noticiero de hoy.  
3.45 Bronco.
- INFANTIL**  
6.00 Fiesta con nosotros.  
7.00 Telefilm seriado.  
7.30 Final del programa.
- NOCHE**  
7.30 Presentación.  
7.32 Los Filantrópicos.  
8.00 Domingo. Edición extra.  
8.30 Rey de diamantes.  
9.00 Cita con el humor.  
9.30 Pantalla deportiva.  
10.00 Escala en Hi-Fi.  
10.30 Sesión de noche.  
12.00 Los toros.  
12.15 Telediario.  
12.25 Versos a medianoche. Momento musical. Meditación.  
12.45 Cierre.

- LUNES
- PROGRAMA DE SOBREMESA**  
2.15 Presentación.  
2.17 El cine.  
2.30 Panorama.  
2.45 Plaza de España.  
3.00 Telediario. Primera edición.  
3.35 La novela del lunes.  
4.35 Cierre.
- PROGRAMA DE NOCHE**  
8.00 Papá soltero.  
8.30 Estilo.  
9.25 El tiempo.  
9.30 Telediario.  
9.45 Fiesta brava.  
10.00 Mi hijo y yo.  
10.30 Amigos del lunes.  
11.30 Telediario.  
11.45 Markham.  
12.30 Versos a medianoche. Momento musical. Meditación.  
12.45 Cierre.

## Encuentra un tornillo en el cigarro

Guadalajara.— Un tornillo oxidado, de cinco centímetros y medio de longitud, ha sido hallado en un cigarrillo "Celta" por el vecino de Pareja, Antonio Peláez Alonso. Al ir a fumar el cigarrillo anotó que pesaba más de lo corriente y al abrirle encontró el tornillo. Desejó de fumarlo porque —alegró— "no acostumbró a encender tornillos". —Cifra.

## NUEVOS HOGARES

Achirica Martín-G. Gamero/Giménez



Ante el altar mayor de la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, de la Residencia de PP. Jesuitas, bellamente adornado e iluminado, se celebró a las doce y media de la mañana de ayer el matrimonial enlace de la encantadora y distinguida señorita María-Victoria Gutiérrez-Gamero y Giménez con el licenciado en Ciencias Químicas y director técnico de "Industrias de la Piel, S. A.", don José Antonio Achirica Martín, pertenecientes ambos a relevantes familias de la buena sociedad burgalesa.

La rental desposada, que lucía precioso modelo de organza natural, con velo de tul, penetró en el templo acompañada por su padre y padrino, nuestro distinguido amigo don Enrique Gutiérrez-Gamero y Giménez, mientras el novio lo hacía acompañando a su madre y madrina, doña Petra Martín Sicilia, de Achirica. Completando el cortejo nupcial figuraban los encantadores niños Ana Ulloa e Isabel y Adrián Pizarra, sobrinos de los contrayentes.

Estos fueron recibidos al pie del altar por el R. P. Teodoro, C. D., que seguidamente procedió a bendecir la unión matrimonial, oficiando después en la misa de velaciones, durante la cual pronunció una sentida y elocuente plática, dando lectura al final de la Bendición remitida especialmente para el nuevo matrimonio por S. S. el Papa, Paulo VI.

Concluida la ceremonia religiosa, durante la que selecta orquesta interpretó diversas composiciones musicales, se procedió a la firma del acta matrimonial, ante la delegación del Juzgado, que ostentaba don Manuel Fernández-Villa y Dorbe.

Fueron testigos por la desposada, sus tíos, don Amalio Gutiérrez-Gamero y don Ignacio Sol Gómez Palleté; su primo, don Adrián Pizarra Jiménez y don José Antonio Plaza de Avilón y don Carlos Plaza Barrio. Por el novio, testificaron sus hermanos, don Rufino y don José María Achirica; su abuelo, don Eladio Martín; sus tíos, don Bernardo Achirica y don Esteban Martín Sicilia y don Santiago Arceche y don Enrique Díez de la Fuente.

Familiares e invitados, se reunieron después en el banquete nupcial, que se prolongó en animada fiesta de la tarde, tras la cual los señores de Achirica-G. Gamero salieron en viaje de novios, con dirección a las Islas Canarias y otras poblaciones españolas.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena, extensiva a sus respectivas familias, tan apreciadas en esta Casa.

Godino Rodríguez - Estivariz Martínez

A la una y media del pasado día 19 y en la iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, de Vitoria, se efectuó el enlace matrimonial de la encantadora señorita Marisol Estivariz y Martínez y el teniente de Infantaría, alumno de la escuela de Estado Mayor, don Eduardo Godino Rodríguez.

Bendijo la unión el padre Samaniego, siendo apadrinados por doña Laura Rodríguez y por don Marcial Martínez Sagredo, tío de la novia. Firmaron como testigos por parte de la novia su hermano don Juan Carlos; su tío, don Gerardo Martínez Sagredo y los señores don José María Fontaneda Gorio, don Luciana Pérez Córdoba y don Angel González-Marrón y por parte del novio su hermano, don Vicente; sus tíos, don Juan Buch y don Luis Perla Gofi y los señores don Jesús López Bravo, don César Cárnoz Martín, don Ramón Revilla Melero y don Félix Miranda Robredo.

Nuestra más cordial enhorabuena.

## "Autostopistas", Por RUY



Madrid.— La Dirección General de Comercio Exterior del Ministerio de Comercio, ha dado a conocer las nuevas normas de importación de vehículos "sin divisas ni compensación" por traslado de residencia en las que se dice:

1.—Traslado de residencia de españoles:  
La residencia del interesado en el extranjero o en territorio español extrapensinular, ha de ser superior a dos años y el vehículo automóvil matriculado a su nombre un año antes de causar baja en el registro de españoles del correspondiente consulado, o en el Ayuntamiento de que se trate, si la residencia ha tenido un lugar en territorio español extrapensinular.

2.— Extranjeros que contraigan matrimonio con súbditos españoles:  
A las extranjeras casadas con españoles, se les exige que el vehículo esté matriculado a nombre de la interesada un año, al menos, antes de la fecha del matrimonio o, en su defecto, justificar la posesión de automóvil inmediatamente anterior, en la forma indicada en el apartado 1, párrafo segundo de estas normas.

3.— Extranjeros que adquieran la nacionalidad española:  
Se les autoriza la importación de su vehículo, debiendo acompañar a la correspondiente solicitud de importación en los impresos reclamados, el acto de naturalización y el documento de matriculación.

4.— Extranjeros residentes en España y que en el futuro trasladen su residencia a nuestro país:  
Se concederán solamente licencias de importación de automóviles a los súbditos extranjeros que tengan el correspondiente vehículo automóvil de turismo matriculado a su nombre un año antes, como mínimo, de la obtención de su primera carta de extranjería en España.

Si se tratara de extranjero que reside en España por ser funcionario —sin "status" diplomático— o empleado de Estados extranjeros, organismos internacionales o instituciones oficiales extranjeras con sede en España, el mismo requerido de matriculación del automóvil se contaría con respecto a la fecha de destino del interesado a la correspondiente representación diplomática o institución extranjera acreditada en España.

La limpieza contribuye a la higiene y a mantener la salud de los tuya. Limpia tu pueblo. Que las calles, paseos y plazas tengan un agradable aspecto.

QUE fuerza tiene la mañana! Es decir, qué fuerza tenemos nosotros. Salvo excepciones, la primera hora de la mañana es la mejor para el trabajo; sobre todo, para el trabajo intelectual —digase lo que se digase—, por que a esa hora, tras el buen sueño, la cabeza está limpia, por bien regada, y todo —habría que aducir muchas razones— se nos ofrece fresco, incitante, con un rico empuje vital.

A este respecto, yo he hecho observaciones muy curiosas, que están al alcance de todas las fortunas. Verán ustedes. Nos ponemos a escribir por la mañana, y todo—mucho, al menos—nos parece bien. Nos parece aceptable ese tema, nos parece bonita esa imagen, nos parece correcto ese giro.

Es, junto a la primera luz de fuera, la primera luz de dentro. ¡Con cuánto fervor empezamos a empujar el carril del día!

Poco a poco —es natural—, nos vamos cansando. ¿Nos vamos desengañando también? Ya reanudamos el trabajo con cierta pereza. Ya no somos los mismos que a las ocho de la mañana. ¿Qué ha cambiado en nosotros? ¿Quizá el gusto? El sentido crítico? O se trata, sencillamente, de que estamos ya fatigados y es menester dejarlo para otro día?

Con ese gran sentido común que campea en las obras del P. Feljoo —que yo releo estos días con placer—, nos dice su autor, no sólo que es menester escribir despacio, sino que hay que descansar, cuando uno está cansado. «Las plumas vuelan colocadas en las alas de las aves; pero no hay movimiento más pezooso que el suyo, puestas en las manos de los hombres. ¡Teclaremos con excesiva prisa en nuestra maquina de escribir? ¡Daremos tiempo al tiempo, ¡a pensar y repensar lo que escribimos? ¡Y por qué no hacer un alto en la tarea, si notamos un anuncio de fatiga? ¡Mi aplicación al estudio siempre fue muy moderada, porque siempre tuve gran cuidado de no incurrir en ella en el más leve exceso: de modo que cuando, leyendo o estudiando o escribiendo, empezaba a sentir algún fastidio o alguna fatiga, por pequeña que fuese, al punto dejaba aquella ocupación. Poco más arriba, había escrito que «la profesión literaria en ninguna manera acorta la vida a los que la ejercen, si el ejercicio no es immoderado».

Pero nos hemos alejado algo del tema fundamental del río de este artículo: la fuerza de la mañana —nuestra fuerza y nuestra ilusión de trabajo en la mañana.

Al anochecer, ¡qué distinto todo! ¿Qué ha sucedido? ¿Qué nos ha sucedido? Todo es pesa y se pesa, y terminamos por decir: ¡no! No nos satisfacen nada o casi nada. Con frecuencia, al volver yo por la noche los originales que escribí por la mañana, paso mi rato. No me gustan. Suprimiría esto, aquello, lo de más allá... ¿Cómo pude escribir esta frase? ¿Cómo me atreví a reflejar tal imagen?

En todo caso —porque siempre se exagera—, por la noche hay que corregir mucho, hay que pulir, hay que suprimir. Sobran cosas, sobran esas cosas que por la mañana nos parecían tan buenas.

Es mutatis mutandi, la diferencia de tono que hay entre unos «buenos días» y unas «buenas noches». Comenta Pedro Salinas, en un profundo ensayo: «Buenos días, brevísimos, modestísima ola saludatoria, celebración del advenimiento de una claridad más, «Buenas noches», reducida elegía en compendio, con lo que se llora, sin aparentarlo, sin saberlo, por el más ignorante Labrador, el mismo dolor de pasar, que lloran desde la altura de sus conciencias los petas de lo efímeros.

Llevo ya unas tres horas escribiendo. Mucho para un pequeño hombre. La fuerza de la mañana comienza a doblarse un poco. Hagamos un alto en esta dura y alegre tarea de escribir. Mañana otra vez. Mañana seremos más jóvenes y todo nos parecerá bello.

**Madrid.** (Crónica de DIARIO DE BURGOS)

Hoy, eclipse total de sol. Gran acontecimiento astronómico. Los sabios se aprestan a llevar a cabo profundos experimentos; por ejemplo, «verificar» la deducción de Einstein de la curvatura de los rayos de luz. El eminente semita de la península, desde el punto de vista de la reacción popular y la definitiva actitud del Gobierno Mac Millan, ha sido alocucionador. Sólo la oposición laborista ha aprovechado torpemente el suceso.

Entonces —buena perra ha cogido el cronista con este «entonce»— no había mano femenina sin abanico. Ni había abanico sin un verso del poeta local, que había ganado ya una flor natural. Pasó el abanico; pero estos últimos años ha vuelto. Y esta triunfa. Porque ahora se le ve, incluso, en gordas manos masculinas. Es frecuente que por el bolsillo superior de una americana asome un abanico. Y que el presidente del consejo de administración o algún consejero, en tanto tratan del dividendo efectivo, se abanicen lentamente, con gesto oriental. En Madrid hay varias fábricas de abanicos, que entran, inesperadamente, en época de vacas buenas. Las ventas se acrecientan. Y la exportación también. A lo mejor vuelven hasta las rimas al estilo quinteriano: «En el cielo hay una estrella que brilla como ninguna, la Luna le envía a ella y a ti, la estrella y la Luna» Para Facundia González, en el día de su onomástico.

Con el título no ayudamos a nadie. Lo empleamos en su acepción de consecuencia del asunto Profumo y todo eso. Un periódico francés —y cómo no— ha escrito esta frase, que ha sido muy comentada: «Un país que se escandaliza porque un ministro tenga una «dison» no se encuentra bastante maduro para ingresar en el Mercado Común. Y el «ABC» opina al respecto: «A nosotros nos parece, por el contrario, que una nación y una sociedad capaz de escandalizarse ante la inmoralidad de un hombre público y plantear una cuestión de gobierno es un país cuyos principales engranajes no están oxidados. Todo el caso Profumo, desde el punto de vista de la reacción popular y la definitiva actitud del Gobierno Mac Millan, ha sido alocucionador. Sólo la oposición laborista ha aprovechado torpemente el suceso.

Entonces —buena perra ha cogido el cronista con este «entonce»— no había mano femenina sin abanico. Ni había abanico sin un verso del poeta local, que había ganado ya una flor natural. Pasó el abanico; pero estos últimos años ha vuelto. Y esta triunfa. Porque ahora se le ve, incluso, en gordas manos masculinas. Es frecuente que por el bolsillo superior de una americana asome un abanico. Y que el presidente del consejo de administración o algún consejero, en tanto tratan del dividendo efectivo, se abanicen lentamente, con gesto oriental. En Madrid hay varias fábricas de abanicos, que entran, inesperadamente, en época de vacas buenas. Las ventas se acrecientan. Y la exportación también. A lo mejor vuelven hasta las rimas al estilo quinteriano: «En el cielo hay una estrella que brilla como ninguna, la Luna le envía a ella y a ti, la estrella y la Luna» Para Facundia González, en el día de su onomástico.

## Pasatiempo

**HORIZONTALES.** — 1: Consonante. 2: Período de tiempo. Para blanquear. 3: Ciudad europea. Entre mercaderes, fardos. 4: Insectos neuropátricos. Llamados también caballitos del diablo. 5: Mayoral que cuida y gobierna todos los hatos de ganado de una cabana y manda a los zagales y pastores. 6: Obtusa, sin punta. 7: Cambiarse de rumbo la embarcación. 8: Avisetas señalándose las días, lugar y hora para tratar de algo. 9: En plural, género de aves palimpedas que habitan en los mares del Norte. Alivio de los trabajos. 10: Escucháis. Astro. 11: Puntos cardinales.

**VERTICALES.** — 1: Consonante. Vocales. 2: Enfermedad. Onomatopeya del sonido de las gallinas. 3: Lastimar. Habito del mal obrar. 4: Personas muy dadas a regalos y placeres. 5: Cangrejos de agua dulce. 6: Sacerdotes budistas del Tibet. 7: Platos de barro o hierro que en Venezuela se usan para cocer el pan de maíz. 8: Atravesáseles. 9: Artista de cine. Habitación grande. 10: Artículo (plural). Gracia, garbo. 11: Consonante.

**Se incendia una de las más bellas iglesias barrocas de Suiza**

Kreuzlingen (Suiza).— Una de las más bellas iglesias de estilo barroco de Suiza, la del convento de San Ulrich, ha sido destruida la pasada noche por un incendio.

Guardaba la célebre obra de Oelberg, que representa la Pasión en dos mil figuras de 30 centímetros de altas, talladas en la madera.

**Trasplante de riñón de madre a hija**

Denver.— Una operación de trasplante de riñón de madre a hija se ha verificado en Denver con exitoso resultado.

**Una antiquísima imagen de la Virgen, en un nuevo sello del Sudán**

Khartoum.— Un cuadro de la Virgen ha servido como modelo para un nuevo sello emitido por la Administración de Correos de la República del Sudán. Se trata del fresco descubierto recientemente en las excavaciones arqueológicas realizadas en la región de Wadi-Halfa, donde fueron halladas las ruinas de una iglesia de los primeros siglos del cristianismo.

Las pinturas descubiertas se han conservado durante cientos de años en bastante buen estado y están consideradas como una prueba documental de la expansión del cristianismo por el Valle del Alto Nilo. —(PA).